

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28892485									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen.	Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures.	Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures.	Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitare l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture.	Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies.	Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de árboles o estructuras.	Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světel na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhněte se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják.
Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird.	Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly.	N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement.	Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causarne il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente.	Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenshuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen.	No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente.	Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann.	Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños.	Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérülést vagy kárt okozhat.
Schließen Sie die Dekoleuchten nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten Kabel oder Stecker.	Only connect the decorative lights to suitable power sources and do not use damaged cables or plugs.	Connectez les lumières décoratives uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Collegare le luci decorative solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare cavi o spine danneggiate.	Sluit de decoratieve lampen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	Conecte las luces decorativas únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice cables o enchufes dañados.	Dekoratívni svítidla připojujte pouze k vhodným zdrojům energie a nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Ukrasna svjetla spajajte samo na odgovarajuće izvore napajanja i nemojte koristiti oštećene kabele ili utikače.	Okrasne lučke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	A díszlámpákat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.
Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln, die nicht für die Leistung der Leuchte ausgelegt sind.	Avoid using extension cords that are not designed for the power of the luminaire.	Évitez d'utiliser des rallonges qui ne sont pas adaptées à la puissance de la lumière.	Evitare l'uso di prolunghe non adatte alla potenza della luce.	Vermijd het gebruik van verleng snoeren die niet geschikt zijn voor de kracht van het licht.	Evite el uso de cables de extensión que no estén clasificados para la potencia de la luz.	Nepoužívejte prodlužovací kabely, které nejsou dimenzovány na výkon světla.	Izbjegavajte korištenje produživačkih kabela koji nisu ocijenjeni za snagu svjetla.	Izogibajte se uporabi podaljškova, ki niso ocenjeni za moč svetlobe.	Kerülje a lámpa teljesítményére nem méretezett hosszabbító kábelek használatát.
Verwenden Sie die Leuchten nicht über die empfohlene maximale Betriebsdauer hinaus, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden.	To avoid overheating and damage, do not use the lights beyond the recommended maximum operating time.	Pour éviter la surchauffe et les dommages, n'utilisez pas les lumières au-delà de la durée de fonctionnement maximale recommandée.	Per evitare surriscaldamenti e danni, non utilizzare le luci oltre il tempo di funzionamento massimo consigliato.	Om oververhitting en schade te voorkomen, mag u de lampen niet langer gebruiken dan de aanbevolen maximale bedrijfstijd.	Para evitar el sobrecalentamiento y daños, no utilice las luces más allá del tiempo máximo de funcionamiento recomendado.	Abyste předešli přehřátí a poškození, nepoužívejte světla nad doporučenou maximální provozní dobu.	Kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje, nemojte koristiti svjetla duže od preporučenog maksimalnog vremena rada.	Da bi se izognili pregrevanju in poškodbam, luči ne uporabljajte dlje od priporočenega največjega časa delovanja.	A túlmelegedés és a károsodás elkerülése érdekében ne használja a lámpákat az ajánlott maximális működési időn túl.
Stellen Sie sicher, dass die Leuchten ausreichend belüftet sind und keine Wärmequellen blockiert werden.	Make sure the luminaires are adequately ventilated and no heat sources are blocked.	Assurez-vous que les lumières sont suffisamment ventilées et ne bloquent pas les sources de chaleur.	Assicurati che le luci abbiano una ventilazione adeguata e non blocchino le fonti di calore.	Zorg ervoor dat de lampen voldoende geventileerd zijn en geen warmtebronnen blokkeren.	Asegúrese de que las luces tengan una ventilación adecuada y no bloqueen las fuentes de calor.	Ujistěte se, že světla mají dostatečné větrání a neblokují zdroje tepla.	Provjerite imaju li svjetla odgovarajuću ventilaciju i ne blokiraju li izvore topline.	Prepričajte se, da imajo luči ustrezno prezračevanje in ne ovirajo virov toplote.	Győződjön meg arról, hogy a lámpák megfelelően szellőznek, és nem takarják el a hőforrásokat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

BAHAG AG
Gutenbergstrasse 21, 68167 Mannheim
service@bauhaus.info

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28892485									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Dekoleuchten nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier oder Textilien, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, do not place the decorative lights near flammable materials such as curtains, paper or textiles.	Pour minimiser les risques d'incendie, ne placez pas les lumières décoratives à proximité de matériaux inflammables tels que des rideaux, du papier ou des textiles.	Per ridurre al minimo il rischio di incendio, non posizionare le luci decorative vicino a materiali infiammabili come tende, carta o tessuti.	Om het risico op brand te minimaliseren, plaatst u de decoratieve lampen niet in de buurt van brandbare materialen zoals gordijnen, papier of textiel.	Para minimizar el riesgo de incendio, no coloque las luces decorativas cerca de materiales inflamables como cortinas, papel o textiles.	Abyste minimalizovali riziko požáru, neumistujte dekorativní světla do blízkosti hořlavých materiálů, jako jsou záclony, papír nebo textilie.	Kako biste smanjili rizik od požara, ne postavljajte ukrasna svjetla blizu zapaljivih materijala kao što su zavjese, papir ili tekstil.	Da zmanjšate tveganje požara, okrasnih luči ne postavljajte v bližino vnetljivih materialov, kot so zavese, papir ali tekstil.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ne helyezze a díszlámpákat gyúlékony anyagok, például függönyök, papír vagy textíliák közelébe.
Halten Sie die Leuchten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Haustieren, um Unfälle zu vermeiden.	To avoid accidents, keep the lights out of the reach of small children and pets.	Gardez les lumières hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents.	Tenere le luci fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali domestici per evitare incidenti.	Houd de lampen buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om ongelukken te voorkomen.	Mantenga las luces fuera del alcance de niños pequeños y mascotas para evitar accidentes.	Udržujte světla mimo dosah malých dětí a domácích zvířat, abyste předešli nehodám.	Držite svjetla izvan dohvata male djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode.	Luči hranite izven dosega majhnih otrok in hišnih ljubljencev, da preprečite nesreče.	A balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a lámpákat kisgyermekektől és háziállatoktól.
Achten Sie darauf, dass Kinder die Leuchten nicht als Spielzeug betrachten und nicht daran ziehen oder manipulieren.	Make sure that children do not view the lights as toys and do not pull on or tamper with them.	Assurez-vous que les enfants ne considèrent pas les lumières comme des jouets et ne les tirent pas ou ne les manipulent pas.	Assicurarsi che i bambini non considerino le luci come giocattoli e non le tirino o le manipolino.	Zorg ervoor dat kinderen de lampen niet als speelgoed zien en er niet aan trekken of manipuleren.	Asegúrese de que los niños no vean las luces como juguetes y no las tiren ni las manipulen.	Dbejte na to, aby děti světla nepovažovaly za hračky, netahali za ně a nemanipulovali s nimi.	Pobrinite se da djeca ne gledaju na svjetla kao na igračke i da ih ne povlače ili njima rukuju.	Prepričajte se, da otroci na luči ne bodo gledali kot na igrače in jih ne vlecite ali z njimi ravnajte.	Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne tekintsék a lámpákat játéknak, és ne húzzák vagy manipulálják azokat.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Befestigungen der Leuchten, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Regularly check the connections and fastenings of the lights to ensure they are functioning properly.	Vérifiez régulièrement les connexions et les fixations des luminaires pour garantir leur bon fonctionnement.	Controllare regolarmente i collegamenti e gli elementi di fissaggio delle luci per garantirne il corretto funzionamento.	Controleer regelmatig de aansluitingen en bevestigingen van de lampen om een goede werking te garanderen.	Compruebe periódicamente las conexiones y fijaciones de las luces para garantizar su correcto funcionamiento.	Pravidelně kontrolujte připojení a upevnění světel, abyste zajistili správnou funkci.	Redovito provjeravajte spojeve i pričvršćenja svjetala kako biste osigurali pravilan rad.	Redno preverjajte povezave in pritrditve luči, da zagotovite pravilno delovanje.	A megfelelő működés érdekében rendszeresen ellenőrizze a lámpák csatlakozásait és rögzítéseit.
Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Solarlampe für den Einsatz im Freien geeignet ist und gegen Wasser geschützt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um Schäden zu vermeiden.	Before use, check that the solar lamp is suitable for outdoor use and is protected against water. Avoid contact with water to avoid damage.	Avant utilisation, vérifiez si la lampe solaire est adaptée à une utilisation en extérieur et si elle est protégée contre l'eau. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter tout dommage.	Prima dell'uso verificare se la lampada solare è adatta per l'uso esterno e se è protetta dall'acqua. Evitare il contatto con l'acqua per evitare danni.	Controleer voor gebruik of de solarlamp geschikt is voor buitengebruik en beschermd is tegen water. Vermijd contact met water om schade te voorkomen.	Antes de su uso, compruebe si la lámpara solar es apta para uso en exteriores y si está protegida contra el agua. Evite el contacto con el agua para evitar daños.	Před použitím zkontrolujte, zda je solární lampa vhodná pro venkovní použití a je chráněna proti vodě. Vyhňte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a napelemes lámpa alkalmas-e kültéri használatra, és védve van-e a víztől. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést.
Setzen Sie die Solarlampe keiner übermäßigen Hitze aus, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden. Vermeiden Sie auch den Einsatz in extrem kalten Umgebungen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen wird.	To avoid damage to components, do not expose the solar lamp to excessive heat. Also avoid using it in extremely cold environments unless recommended by the manufacturer.	N'exposez pas la lampe solaire à une chaleur excessive pour éviter d'endommager les composants. Évitez également toute utilisation dans des environnements extrêmement froids, sauf recommandation du fabricant.	Non esporre la lampada solare a calore eccessivo per evitare danni ai componenti. Evitare inoltre l'uso in ambienti estremamente freddi a meno che non sia raccomandato dal produttore.	Stel de zonnelamp niet bloot aan overmatige hitte om schade aan de componenten te voorkomen. Vermijd ook gebruik in extreem koude omgevingen, tenzij aanbevolen door de fabrikant.	No exponga la lámpara solar a calor excesivo para evitar daños a los componentes. También evite su uso en ambientes extremadamente fríos a menos que lo recomiende el fabricante.	Nevystavujte solární lampu nadměrnému teplu, aby nedošlo k poškození součástí. Vyhňte se také použití v extrémně chladném prostředí, pokud to výrobce nedoporučí.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne tegye ki a napelemes lámpát túlzott hőhatásnak, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását. Kerülje a használatát rendkívül hideg környezetben is, hacsak a gyártó nem javasolja.